

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

**Industrial-process control valves –
Part 3-1: Dimensions – Face-to-face dimensions for flanged, two-way, globe-
type, straight pattern and centre-to-face dimensions for flanged, two-way, globe-
type, angle pattern control valves**

**Vannes de régulation des processus industriels –
Partie 3-1: Dimensions – Dimensions face à face des vannes de régulation à
soupape, à deux voies, à brides, à tête droite et dimensions face à axe des
vannes de régulation à soupape, à deux voies, à brides, d'équerre**



THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED

Copyright © 2000 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester.

If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de la CEI ou du Comité national de la CEI du pays du demandeur.

Si vous avez des questions sur le copyright de la CEI ou si vous désirez obtenir des droits supplémentaires sur cette publication, utilisez les coordonnées ci-après ou contactez le Comité national de la CEI de votre pays de résidence.

IEC Central Office
3, rue de Varembe
CH-1211 Geneva 20
Switzerland
Email: inmail@iec.ch
Web: www.iec.ch

About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

About IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigenda or an amendment might have been published.

- Catalogue of IEC publications: www.iec.ch/searchpub

The IEC on-line Catalogue enables you to search by a variety of criteria (reference number, text, technical committee,...). It also gives information on projects, withdrawn and replaced publications.

- IEC Just Published: www.iec.ch/online_news/justpub

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details twice a month all new publications released. Available on-line and also by email.

- Electropedia: www.electropedia.org

The world's leading online dictionary of electronic and electrical terms containing more than 20 000 terms and definitions in English and French, with equivalent terms in additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary online.

- Customer Service Centre: www.iec.ch/webstore/custserv

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please visit the Customer Service Centre FAQ or contact us:

Email: csc@iec.ch

Tel.: +41 22 919 02 11

Fax: +41 22 919 03 00

A propos de la CEI

La Commission Electrotechnique Internationale (CEI) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des normes internationales pour tout ce qui a trait à l'électricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

A propos des publications CEI

Le contenu technique des publications de la CEI est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente, un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

- Catalogue des publications de la CEI: www.iec.ch/searchpub/cur_fut-f.htm

Le Catalogue en-ligne de la CEI vous permet d'effectuer des recherches en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études,...). Il donne aussi des informations sur les projets et les publications retirées ou remplacées.

- Just Published CEI: www.iec.ch/online_news/justpub

Restez informé sur les nouvelles publications de la CEI. Just Published détaille deux fois par mois les nouvelles publications parues. Disponible en-ligne et aussi par email.

- Electropedia: www.electropedia.org

Le premier dictionnaire en ligne au monde de termes électroniques et électriques. Il contient plus de 20 000 termes et définitions en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans les langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International en ligne.

- Service Clients: www.iec.ch/webstore/custserv/custserv_entry-f.htm

Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions, visitez le FAQ du Service clients ou contactez-nous:

Email: csc@iec.ch

Tél.: +41 22 919 02 11

Fax: +41 22 919 03 00

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

**Industrial-process control valves –
Part 3-1: Dimensions – Face-to-face dimensions for flanged, two-way, globe-
type, straight pattern and centre-to-face dimensions for flanged, two-way, globe-
type, angle pattern control valves**

**Vannes de régulation des processus industriels –
Partie 3-1: Dimensions – Dimensions face à face des vannes de régulation à
soupape, à deux voies, à brides, à tête droite et dimensions face à axe des
vannes de régulation à soupape, à deux voies, à brides, d'équerre**

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION
ELECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

PRICE CODE
CODE PRIX

G

ICS 23.060; 25.040.40

ISBN 2-8318-5573-X

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

VANNES DE RÉGULATION DES PROCESSUS INDUSTRIELS –

Partie 3-1: Dimensions – Dimensions face à face des vannes de régulation à soupape, à deux voies, à brides, à tête droite et dimensions face à axe des vannes de régulation à soupape, à deux voies, à brides, d'équerre

AVANT-PROPOS

- 1) La Commission Electrotechnique Internationale (CEI) est une organisation mondiale de normalisation composée de l'ensemble des comités électrotechniques nationaux (Comités nationaux de la CEI). La CEI a pour objet de favoriser la coopération internationale pour toutes les questions de normalisation dans les domaines de l'électricité et de l'électronique. A cet effet, la CEI – entre autres activités – publie des Normes internationales, des Spécifications techniques, des Rapports techniques, des Spécifications accessibles au public (PAS) et des Guides (ci-après dénommés "Publication(s) de la CEI"). Leur élaboration est confiée à des comités d'études, aux travaux desquels tout Comité national intéressé par le sujet traité peut participer. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec la CEI, participent également aux travaux. La CEI collabore étroitement avec l'Organisation Internationale de Normalisation (ISO), selon des conditions fixées par accord entre les deux organisations.
- 2) Les décisions ou accords officiels de la CEI concernant les questions techniques représentent, dans la mesure du possible, un accord international sur les sujets étudiés, étant donné que les Comités nationaux de la CEI intéressés sont représentés dans chaque comité d'études.
- 3) Les Publications de la CEI se présentent sous la forme de recommandations internationales et sont agréées comme telles par les Comités nationaux de la CEI. Tous les efforts raisonnables sont entrepris afin que la CEI s'assure de l'exactitude du contenu technique de ses publications; la CEI ne peut pas être tenue responsable de l'éventuelle mauvaise utilisation ou interprétation qui en est faite par un quelconque utilisateur final.
- 4) Dans le but d'encourager l'uniformité internationale, les Comités nationaux de la CEI s'engagent, dans toute la mesure possible, à appliquer de façon transparente les Publications de la CEI dans leurs publications nationales et régionales. Toutes divergences entre toutes Publications de la CEI et toutes publications nationales ou régionales correspondantes doivent être indiquées en termes clairs dans ces dernières.
- 5) La CEI n'a prévu aucune procédure de marquage valant indication d'approbation et n'engage pas sa responsabilité pour les équipements déclarés conformes à une de ses Publications.
- 6) Tous les utilisateurs doivent s'assurer qu'ils sont en possession de la dernière édition de cette publication.
- 7) Aucune responsabilité ne doit être imputée à la CEI, à ses administrateurs, employés, auxiliaires ou mandataires, y compris ses experts particuliers et les membres de ses comités d'études et des Comités nationaux de la CEI, pour tout préjudice causé en cas de dommages corporels et matériels, ou de tout autre dommage de quelque nature que ce soit, directe ou indirecte, ou pour supporter les coûts (y compris les frais de justice) et les dépenses découlant de la publication ou de l'utilisation de cette Publication de la CEI ou de toute autre Publication de la CEI, ou au crédit qui lui est accordé.
- 8) L'attention est attirée sur les références normatives citées dans cette publication. L'utilisation de publications référencées est obligatoire pour une application correcte de la présente publication.
- 9) L'attention est attirée sur le fait que certains des éléments de la présente Publication de la CEI peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. La CEI ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et de ne pas avoir signalé leur existence.

La Norme internationale CEI 60534-3-1 a été établie par le sous-comité 65B: Dispositifs, du comité d'études 65 de la CEI: Mesure et commande dans les processus industriels.

La présente version bilingue, publiée en 2001-01, correspond à la version anglaise.

Le texte anglais de cette norme est basé sur les documents 65B/392/FDIS et 65B/398/RVD. Le rapport de vote 65B/398/RVD donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cette norme.

La version française de cette norme n'a pas été soumise au vote.

Cette publication a été rédigée selon les Directives ISO/CEI, Partie 3.

Le comité a décidé que cette publication reste valable jusqu'en 2006. A cette date, selon décision préalable du comité, la publication sera

- reconduite;
- supprimée;
- remplacée par une édition révisée, ou
- amendée.

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

INDUSTRIAL-PROCESS CONTROL VALVES –**Part 3-1: Dimensions – Face-to-face dimensions for flanged,
two-way, globe-type, straight pattern and centre-to-face
dimensions for flanged, two-way, globe-type,
angle pattern control valves**

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with an IEC Publication.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60534-3-1 has been prepared by subcommittee 65B: Devices, of IEC technical committee 65: Industrial-process measurement and control.

This bilingual version, published in 2001-01, corresponds to the English version.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
65B/392/FDIS	65B/398/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 3.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until 2006. At this date, the publication will be

- reconfirmed;
- withdrawn;
- replaced by a revised edition, or
- amended.

VANNES DE RÉGULATION DES PROCESSUS INDUSTRIELS –

Partie 3-1: Dimensions – Dimensions face à face des vannes de régulation à soupape, à deux voies, à brides, à tête droite et dimensions face à axe des vannes de régulation à soupape, à deux voies, à brides, d'équerre

1 Domaine d'application

La présente partie de la CEI 60534 spécifie les dimensions face à face (FAF) et face à axe (FAA) pour des dimensions nominales données et des classes de pressions données des vannes de régulation à soupape, à deux voies, à brides, droites et d'équerre. Les diamètres nominaux sont compris entre DN 15 et DN 400 pour les vannes à tête droite et entre DN 25 et DN 400 pour les vannes d'équerre.

2 Références normatives

Les documents normatifs suivants contiennent des dispositions qui, par suite de la référence qui y est faite, constituent des dispositions valables pour la présente partie de la CEI 60534. Pour les références datées, les amendements ultérieurs ou les révisions de ces publications ne s'appliquent pas. Toutefois, les parties prenantes aux accords fondés sur la présente partie de la CEI 60534 sont invitées à rechercher la possibilité d'appliquer les éditions les plus récentes des documents normatifs indiqués ci-après. Pour les références non datées, la dernière édition du document normatif en référence s'applique. Les membres de la CEI et de l'ISO possèdent le registre des Normes internationales en vigueur.

CEI 60534-1:1987, *Vannes de régulation des processus industriels – Première partie: Terminologie des vannes de régulation et considérations générales*

3 Définitions

Pour les besoins de la présente partie de la CEI 60534, les termes et définitions de l'article 3 de la CEI 60534-1 sont applicables, ainsi que les définitions suivantes:

3.1

écartement face à face (FAF) (pour les vannes à tête droite)

distance entre les faces d'appui des brides de raccordement sur lesquelles les joints sont comprimés, c'est-à-dire les surfaces de contact (voir figure 1)

3.2

écartement face à axe (FAA) (pour les vannes d'équerre)

distance entre une face plane de l'une des extrémités du corps de vanne, perpendiculaire à son axe, et l'axe de l'autre extrémité du corps de vanne (voir figure 1)

4 Dimensions nominales et classes de pression

4.1 Dimensions nominales

Les dimensions nominales doivent être celles qui figurent dans les tableaux 1 à 4.

INDUSTRIAL-PROCESS CONTROL VALVES –

Part 3-1: Dimensions – Face-to-face dimensions for flanged, two-way, globe-type, straight pattern and centre-to-face dimensions for flanged, two-way, globe-type, angle pattern control valves

1 Scope

This part of IEC 60534 specifies face-to-face (FTF) and centre-to-face (CTF) dimensions for given nominal sizes and pressure ratings of flanged, two-way, globe-type, straight pattern and angle pattern control valves. The nominal sizes included are DN 15 to DN 400 for straight pattern control valves and DN 25 to DN 400 for angle pattern control valves.

2 Normative references

The following normative documents contain provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this International Standard. For dated references, subsequent amendments to, or revisions of, any of these publications do not apply. However, parties to agreements based on this International Standard are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent editions of the normative documents indicated below. For undated references, the latest edition of the normative document referred to applies. Members of IEC and ISO maintain registers of currently valid International Standards.

IEC 60534-1:1987, *Industrial-process control valves – Part 1: Control valve terminology and general considerations*

3 Definitions

For the purposes of this part of IEC 60534, the terms and definitions of clause 3 of IEC 60534-1 and the following shall apply.

3.1

face-to-face dimension (FTF) (for straight pattern valves)

distance between the faces of the connecting end flanges upon which the gaskets are compressed, that is, the contact surfaces (see figure 1)

3.2

centre-to-face dimension (CTF) (for angle pattern valves)

distance between the plane located at the face of either body end port and perpendicular to its axis and the axis of the other body end port (see figure 1)

4 Nominal sizes and pressure ratings

4.1 Nominal sizes

Nominal sizes shall be as shown in tables 1 to 4.

4.2 Classes de pression

Les classes de pression doivent être groupées selon la «Class» et la pression nominale (PN) comme indiqué dans les tableaux 1 à 4.

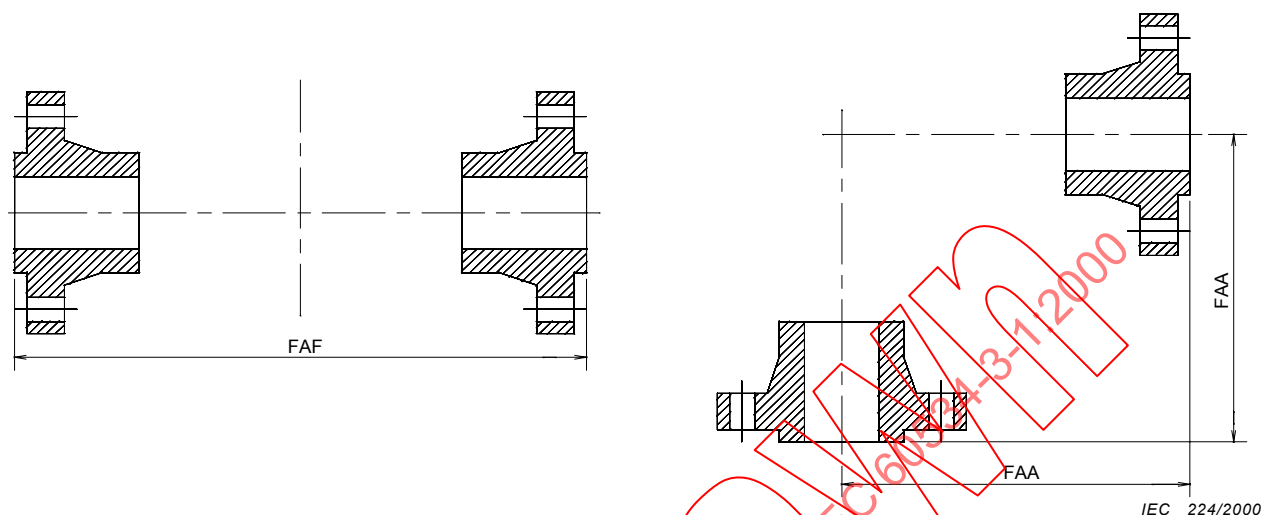


Figure 1 – Ecartements face à face et face à axe

5 Ecartements face à face et face à axe

Les dimensions FAF et FAA doivent être prises sur les tableaux 1 à 4. Ces tableaux doivent être utilisés seulement avec la gamme des dimensions nominales et les groupes de classes de pression associés, donnés dans les tableaux.

Les dimensions FAF et FAA des vannes de régulation, prises dans un groupe de classe de pression donné, doivent être les mêmes; cependant, les vannes de régulation peuvent différer à d'autres égards.

NOTE Les classes de pression ont été groupées comme indiqué dans les tableaux afin de réduire le nombre des dimensions FAF et FAA.

6 Tolérances

Les tolérances sur les dimensions FAF et FAA doivent être celles qui figurent dans les tableaux 1 à 4.

7 Faces de portée de brides

La présente partie de la CEI 60534 fournit seulement les dimensions FAF et FAA des vannes de régulation à brides à faces plates ou à faces surélevées. Les dimensions FAF et FAA incluent les faces surélevées, le cas échéant, comme spécifié dans la norme de bride appropriée.

Les vannes de régulation avec brides ayant des faces de portée spéciale telles que joint torique ou à emboîtements ne sont pas couvertes par cette partie de la CEI 60534.

4.2 Pressure ratings

Pressure ratings shall be grouped by Class and nominal pressure (PN) as shown in tables 1 to 4.

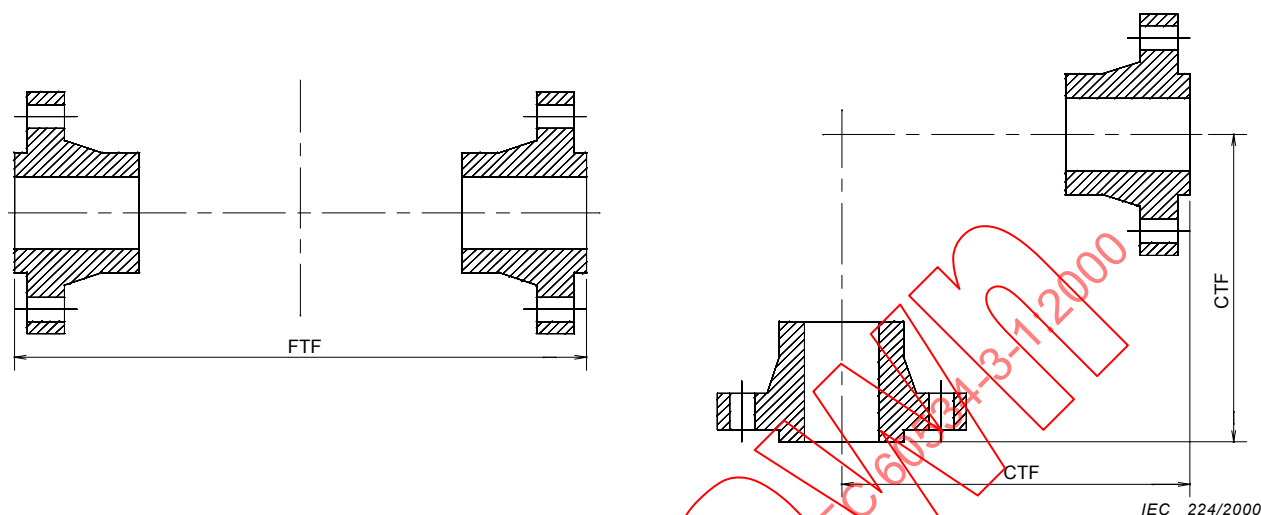


Figure 1 – Face-to-face and centre-to-face dimensions

5 Face-to-face and centre-to-face dimensions

FTF and CTF dimensions shall be taken from tables 1 to 4. These tables shall be used only in conjunction with the range of nominal sizes and groups of pressure ratings given in the tables.

Control valve FTF and CTF dimensions taken from a given pressure rating group shall be the same; however, control valves may differ in other respects.

NOTE Pressure ratings have been grouped as shown in the tables in order to restrict the number of FTF and CTF dimensions.

6 Tolerances

Tolerances on FTF and CTF dimensions shall be as shown in tables 1 to 4.

7 Flange facings

This standard only provides FTF and CTF dimensions for control valves with plain-face or raised-face flanges. The FTF and CTF dimensions include the raised face, if provided, as specified in the appropriate flange standard.

Control valves with flanges having special facings such as ring-joint or tongue-and-groove are not covered by this part of IEC 60534.

Tableau 1 – Dimensions face à face des vannes de régulation à soupape, à deux voies, à brides, à tête droite: vannes désignées PN

Dimension nominale (DN)	Dimension FAF						Tolérance sur FAF
	PN 10 ou 16		PN 25 ou 40		PN 63 ou 100		
15	130	—	130	—	—	210	±2
20	150	—	150	—	—	230	
25	160	184	160	197	210	230	
32	180	—	180	—	—	260	
40	200	222	200	235	251	260	
50	230	254	230	267	286	300	
65	290	—	290	—	—	340	
80	310	298	310	317	337	380	
100	350	352	350	368	394	430	
125	400	—	400	—	—	500	
150	480	451	480	473	508	550	
200	600	543	600	568	610	650	
250	730	673	730	708	752	775	
300	850	737	850	775	819	900	±3
350	980	889	980	927	972	1 025	
400	1 100	1 016	1 100	1 057	1 108	1 150	
Séries de base	1	37	1	38	39	2	—

NOTE 1 Toutes les dimensions sont en millimètres.

NOTE 2 Désignations des séries tirées de la EN 558-1.

Tableau 2 – Dimensions face à face des vannes de régulation à soupape, à deux voies, à brides, à tête droite: vannes désignées «Class»

Dimension nominale (DN)	Dimension FAF						Tolérance sur FAF
	Class 125 ou 150		Class 250 ou 300		Class 600		
25	160	184	160	197	210	230	±2
40	200	222	200	235	251	260	
50	230	254	230	267	286	300	
80	310	298	310	317	337	380	
100	350	352	350	368	394	430	
150	480	451	480	473	508	550	
200	600	543	600	568	610	650	
250	730	673	730	708	752	775	
300	850	737	850	775	819	900	±3
350	980	889	980	927	972	1 025	
400	1 100	1 016	1 100	1 057	1 108	1 150	
Séries de base	1	37	1	38	39	2	—

NOTE 1 Toutes les dimensions sont en millimètres.

NOTE 2 Désignations des séries tirées de la EN 558-2.

Table 1 – Face-to-face dimensions for flanged, two-way, globe-style, straight pattern control valves: PN-designated valves

Nominal size (DN)	FTF dimension						Tolerances for FTF
	PN 10 or 16		PN 25 or 40		PN 63 or 100		
15	130	—	130	—	—	210	±2
20	150	—	150	—	—	230	
25	160	184	160	197	210	230	
32	180	—	180	—	—	260	
40	200	222	200	235	251	260	
50	230	254	230	267	286	300	
65	290	—	290	—	—	340	
80	310	298	310	317	337	380	
100	350	352	350	368	394	430	
125	400	—	400	—	—	500	
150	480	451	480	473	508	550	
200	600	543	600	568	610	650	
250	730	673	730	708	752	775	
300	850	737	850	775	819	900	±3
350	980	889	980	927	972	1 025	
400	1 100	1 016	1 100	1 057	1 108	1 150	
Basic series	1	37	1	38	39	2	—
NOTE 1 All dimensions are in millimetres.							
NOTE 2 Series designations taken from EN 558-1.							

Table 2 – Face-to-face dimensions for flanged, two-way, globe-style, straight pattern control valves: Class-designated valves

Nominal size (DN)	FTF dimension						Tolerances for FTF
	Class 125 or 150		Class 250 or 300		Class 600		
25	160	184	160	197	210	230	±2
40	200	222	200	235	251	260	
50	230	254	230	267	286	300	
80	310	298	310	317	337	380	
100	350	352	350	368	394	430	
150	480	451	480	473	508	550	
200	600	543	600	568	610	650	
250	730	673	730	708	752	775	
300	850	737	850	775	819	900	±3
350	980	889	980	927	972	1 025	
400	1 100	1 016	1 100	1 057	1 108	1 150	
Basic series	1	37	1	38	39	2	—

NOTE 1 All dimensions are in millimetres.

NOTE 2 Series designations taken from EN 558-2.

Tableau 3 – Dimensions face à axe des vannes de régulation à soupape, à deux voies, à brides, d'équerre: vannes désignées PN

Dimension nominale (DN)	Dimension FAA						Tolérance sur FAA
	PN 10 ou 16		PN 25 ou 40		PN 63 ou 100		
25	100	92	100	98	105	115	±2
40	115	111	115	117	125	130	
50	125	127	125	133	143	150	
80	155	149	155	159	168	190	
100	175	176	175	184	197	215	
150	225	225	225	236	254	275	
200	275	272	275	284	305	325	
250	325	337	325	354	376	—	
300	375	368	375	387	410	—	±3
350	425	445	425	464	486	—	
400	475	508	475	529	554	—	
Séries de base	8	40	8	41	42	9	—

NOTE 1 Toutes les dimensions sont en millimètres.

NOTE 2 Désignations des séries tirées de la EN 558-1.

Tableau 4 – Dimensions face à axe des vannes de régulation à soupape, à deux voies, à brides, d'équerre: vannes désignées «Class»

Dimension nominale (DN)	Dimension FAA						Tolérance sur FAA
	Class 125 ou 150		Class 250 ou 300		Class 600		
25	70	92	98	102	105	108	±2
40	83	111	117	114	125	121	
50	102	127	133	133	143	146	
80	121	149	159	159	168	178	
100	146	176	184	178	197	216	
150	203	225	236	222	254	279	
200	248	272	284	279	305	330	
250	311	337	354	311	376	394	
300	349	368	387	356	410	419	±3
350	394	445	464	—	486	—	
400	457	508	529	—	554	—	
Séries de base	11	40	41	32	42	24	—

NOTE 1 Toutes les dimensions sont en millimètres.

NOTE 2 Désignations des séries tirées de la EN 558-2.

Table 3 – Centre-to-face dimensions for flanged, two-way, globe-style, angle pattern control valves: PN-designated valves

Nominal size (DN)	CTF dimension						Tolerances for CTF
	PN 10 or 16		PN 25 or 40		PN 63 or 100		
25	100	92	100	98	105	115	±2
40	115	111	115	117	125	130	
50	125	127	125	133	143	150	
80	155	149	155	159	168	190	
100	175	176	175	184	197	215	
150	225	225	225	236	254	275	
200	275	272	275	284	305	325	
250	325	337	325	354	376	—	
300	375	368	375	387	410	—	±3
350	425	445	425	464	486	—	
400	475	508	475	529	554	—	
Basic series	8	40	8	41	42	9	
NOTE 1 All dimensions are in millimetres.							
NOTE 2 Series designations taken from EN 558-1.							

Table 4 – Centre-to-face dimensions for flanged, two-way, globe-style, angle pattern control valves: Class-designated valves

Nominal size (DN)	CTF dimension						Tolerances for CTF
	Class 125 or 150		Class 250 or 300		Class 600		
25	70	92	98	102	105	108	±2
40	83	111	117	114	125	121	
50	102	127	133	133	143	146	
80	121	149	159	159	168	178	
100	146	176	184	178	197	216	
150	203	225	236	222	254	279	
200	248	272	284	279	305	330	
250	311	337	354	311	376	394	±3
300	349	368	387	356	410	419	
350	394	445	464	—	486	—	
400	457	508	529	—	554	—	
Basic series	11	40	41	32	42	24	—

NOTE 1 All dimensions are in millimetres.

NOTE 2 Series designations taken from EN 558-2.

Bibliographie

EN 558-1:1996, *Robinetterie industrielle – Dimensions face à face et face à axe de la robinetterie métallique utilisée dans les systèmes de canalisation à bride – Partie 1: Vannes désignées PN*

EN 558-2:1996, *Robinetterie industrielle – Dimensions face à face et face à axe de la robinetterie métallique utilisée dans les systèmes de canalisation à brides – Partie 2: Vannes désignées Class*

IECNORM.COM: Click to view the full PDF of IEC 60534-3-1:2000